



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 675**

04.06.2020

м. Київ

Протокол № 16

Про внесення змін до рішення Національної ради від 17.07.2013 № 1430 «Про доповнення до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення»

До Національної ради надійшло звернення від компанії ТОВ «МБГ ЮА» (вх. № 24/110 від 25.02.2020), як представника компанії «A&E Television Networks LLC» (далі - АЕТН) (США) стосовно зміни юрисдикції та назви телевізійних програм «The History Channel (Europe)» та «The History Channel Europe HD».

Наразі іноземні програми «The History Channel (Europe)» та «The History Channel Europe HD» (країна правовласник – Велика Британія, мова програм – англійська, російська) включені до Переліку на підставі рішення Національної ради від 17.07.2013 № 1430 «Про доповнення до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення».

ТОВ «МБГ ЮА» в заяві зазначило, що компанія «АЕТН UK» (дочірня компанія АЕТН у Великій Британії) повернула попередні дозволи на мовлення до 31.12.2019 британському медіарегулятору Ofcom. Водночас, компанія «АЕТН UK Germany GmbH» отримала німецькі дозвільні документи на розповсюдження телевізійної програми «History EU» з 01.01.2020.

Для підтвердження вищезазначеного компанією ТОВ «МБГ ЮА» надано копію листа Баварського регулюючого органу для нових засобів масової інформації (ВЛМ), в якому підтверджено інформацію стосовно повернення попередніх дозволів британському регулятору Ofcom та зазначено, що згідно з рішенням Головного офісу землі Баварія з питань нових ЗМІ від 16.05.2019 (реєстр. № 4.20/121; Kst. – № 30101) компанії «АЕТН UK Germany GmbH» надано дозвіл на розповсюдження 14 платних телевізійних програм, в тому числі телевізійної програми «History EU».

Також, в листі від ВЛМ зазначено, що «редакційні рішення» щодо програм будуть прийматися в Німеччині. В уже існуючій рамковій угоді про надання послуг між «АЕТН UK Germany GmbH» та «The History Channel (Germany) GmbH&Co.KG» вказано, що «АЕТН UK Germany GmbH» бере на себе

редакційну відповідальність за програми «The History Channel (Germany) GmbH&Co.KG», надає ресурси та послуги для підтримки «AETN UK Germany GmbH». Це гарантується умовами Міждержавного договору про мовлення: «Значна частина персоналу, якому доручено підготовку програми, працює в Німеччині».

Рішення з редакторських питань щодо версії, яка транслюватиметься на території України, прийматимуться за адресою офісу: AETN UK Germany GmbH, Theresienstr. 47 a, D-80333 München. Реєстраційні дані компанії «AETN UK Germany GmbH»: Number: D2601V\_HRB244600; München HRB 244600; Jurisdiction: Germany.

За результатами моніторингу іноземного телевізійного каналу «History EU» зафіксовано, що телевізійна програмна послуга транслюється 24 години на добу, мова - російська та англійська, формат мовлення – пізнавальний. В ефірі телевізійної програмної послуги відсутні: реклама, програми (передачі), які можуть завдати шкоди фізичному, психічному чи моральному розвитку дітей та підлітків; порнографічні передачі, а також фільми, демонстрування яких заборонено на території України.

Ефірний логотип телевізійного каналу «History EU» - «History».

Розглянувши вищевказану інформацію, звернення ТОВ «МБГ ЮА» (вх. № 24/110 від 25.02.2020), керуючись частиною другою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» та статтями 15, 17, 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

## **ВИРІШИЛА:**

1. Внести до рішення Національної ради від 17.07.2013 № 1430 «Про доповнення до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» такі зміни:

- назву програми «The History Channel Europe» змінити на назву «History EU» (ефірний логотип «History»);

- країну-правовласника (виробника) Королівство Великої Британії змінити на Федеративну Республіку Німеччина;

- вказати стандарти технічної якості - у форматах SD та HD.

2. У разі зміни відомостей стосовно назви програми (каналу), ефірного логотипа, країни-правовласника (виробника), мови, направлення (жанру), статусу країни – правовласника іноземної програми «History EU» (ефірний логотип «History») (у форматах SD та HD)», що були зазначені у заяві та інших наданих до Національної ради документах, заявник має повідомити про це Національну раду письмово впродовж тридцяти днів з дня настання таких змін.

3. Виконання цього рішення покласти на управління представників Національної ради, управління контролю та аналізу телерадіомовлення, управління ліцензування, юридичне управління, відділ зв'язків зі ЗМІ,

громадськими організаціями та діяльності суспільного мовлення.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на голову Національної ради О. Герасим'юк.

**Голова**

*/підпис/*

**Ольга ГЕРАСИМ'ЮК**

**Відповідальний секретар**

*/підпис/*

**Юрій ЗІНЕВИЧ**